

L'assistenza finanziaria destinata ai pazienti a basso reddito, non assicurati e sottoassicurati di Atlantic Health System ("AHS"), Inc. ("Politica di assistenza finanziaria") fornisce ai pazienti aventi diritto, l'aiuto per il pagamento integrale o parziale dell'assistenza medica necessaria o di emergenza che ricevono presso gli ospedali AHS. Tali ospedali includono Morristown Medical Center, Overlook Medical Center, Chilton Medical Center, Newton Medical Center, Hackettstown Medical Center e qualsiasi sede AHS designata come fornitore in base alle norme federali. Per qualificarsi all'assistenza finanziaria, i pazienti devono compilare una domanda per ricevere aiuto in relazione alla propria fattura e soddisfare i requisiti sottostanti.

#### Come posso ricevere aiuto per pagare la mia fattura?

Per decidere in che misura il paziente potrà ricevere assistenza per il pagamento della fattura, esamineremo il reddito totale della famiglia e confronteremo tale cifra al valore del Livello di povertà federale. Il Livello di povertà federale è l'importo di denaro minimo necessario a una famiglia per alimenti, abitazione e altre necessità secondo il governo degli Stati Uniti. Il paziente può ricevere assistenza per la fattura ospedaliera attraverso il programma Charity Care del New Jersey se:

- 1) Non dispone di assicurazione sanitaria (o dispone di assicurazione sanitaria che rimborsi solo parte della fattura),
- 2) Non soddisfa i requisiti per le assicurazioni private o sostenute dal governo,
- 3) Soddisfa i limiti di reddito e proprietà imposti dallo stato.

Charity Care copre il 100% delle spese ospedaliere per pazienti con reddito familiare totale inferiore o uguale al 200% del livello di povertà federale e copre parzialmente le spese ospedaliere per pazienti con reddito familiare totale superiore al 200% ma inferiore o uguale al 300% del livello di povertà federale.

Se il paziente non è assicurato, vive nel New Jersey e non si qualifica per i programmi statali o federali di assistenza finanziaria (ad eccezione di Charity Care), può ancora ricevere uno sconto sulla propria fattura per l'assistenza medica necessaria o di emergenza, se l'importo totale del reddito familiare è inferiore al Livello di povertà federale moltiplicato per cinque (500% del Livello di povertà federale).

#### Come posso ricevere una copia della Politica di assistenza finanziaria? Come posso ottenere un modulo per la domanda?

- Online all'indirizzo: [www.atlantichealth.org/financialassistance](http://www.atlantichealth.org/financialassistance)
- Per iscritto o telefonicamente:
  - Morristown Medical Center, 100 Madison Avenue, Morristown, New Jersey 07960, Financial Counseling Office (Ufficio di consulenza finanziaria), Telefono: 973-971-4967, Fax: 973-401-2433, E-mail: [Christian.Parra-Munevar@atlantichealth.org](mailto:Christian.Parra-Munevar@atlantichealth.org)
  - Overlook Medical Center, 99 Beauvoir Avenue, Summit, New Jersey, 07901, Telefono: 908-522-4689, Fax: 908-522-2031, E-mail: [Angela.Algarin@atlantichealth.org](mailto:Angela.Algarin@atlantichealth.org)
  - Chilton Medical Center, 97 West Parkway, Pompton Plains, New Jersey, 07444, Telefono: 973-831- 5435, Fax: 973-907-1037, E-mail: [Laisa.Colon@atlantichealth.org](mailto:Laisa.Colon@atlantichealth.org)
  - Newton Medical Center, 175 High Street, Newton, New Jersey, 07860, Telefono: 973-579-8407, Fax: 973-579-8814, E-mail: [Victoria.Goncalves@atlantichealth.org](mailto:Victoria.Goncalves@atlantichealth.org)
  - Hackettstown Medical Center, 651 Willow Grove Street, Hackettstown, New Jersey, 07840, telefono n. 908-850-6902, fax 908-441-1146, e-mail: [Xiomara.Prashanth@atlantichealth.org](mailto:Xiomara.Prashanth@atlantichealth.org)
  - Ufficio di assistenza alla clientela: 1-800-619-4024.
- Di persona presso i reparti di emergenza e gli uffici di consulenza finanziaria.

È possibile fornire la domanda all'ospedale di persona, via posta, fax o e-mail. AHS esaminerà la domanda una volta completata e calcolerà quanto aiuto sia possibile ottenere per il pagamento della fattura. AHS non esaminerà le domande non completate ma offrirà la possibilità di inviare le informazioni mancanti entro una certa data.

### Riceverò assistenza linguistica?

La Politica di assistenza finanziaria, la domanda e una sintesi della Politica di assistenza finanziaria, possono essere disponibili nella propria lingua. Per informazioni su questo servizio o per qualsiasi altra domanda sull'aiuto al pagamento della fattura ospedaliera, chiamare l'ufficio di assistenza alla clientela al numero 1-800-619-4024 o visitare il nostro sito web. È anche possibile recarsi di persona presso un ufficio di consulenza finanziaria di uno dei nostri ospedali nei seguenti orari: **lunedì – venerdì, 8:00 – 16:00.**